

Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



## GRANT AGREEMENT for a:

LEONARDO DA VINCI TRANSFER OF INNOVATION PROJECT

Under the Lifelong Learning Programme<sup>1</sup>

AGREEMENT NUMBER --7401-2010

PROJECT NUMBER - 2010-I-SI1-LEO05-01628

**Center Republike Slovenije za mobilnost in evropske programe izobraževanja in usposabljanja**

Ob železnici 16  
1000 Ljubljana

VAT number: SI33171629

Official registration No: 1833006000

Budgetary user number: 69639

called hereafter "the National Agency" or "the NA", represented for the purposes of signature of this agreement by **Maja Mihelič Debeljak, Director**

of the one part,

and

**GASILSKO REŠEVALNA SLUŽBA KRANJ**

Bleiweisova cesta 34

4000 Kranj

Official registration No: 5015561000

VAT number: SI65639642

Budgetary user number: 19445

Called hereafter "the beneficiary", represented for the purposes of signature of this agreement by **Vojko Milivoj Artač, Director**  
of the other part,

<sup>1</sup> Decision N°1720/2006/EC of the European Parliament and of the Council of 15/11/2006 establishing an action programme in the field of lifelong learning, published in the Official Journal of the EU N°L327/45 on 24/11/2006.

HAVE AGREED

the **Special Conditions, General Conditions** and **Annexes** below:

- Annex I** Description of the action (Application form and Contractual Form)
- Annex II** Estimated eligible budget of the action
- Annex III** Guidelines for administrative and financial management and reporting
- Annex IV** List of partners

which form an integral part of this agreement ("the agreement").

The terms set out in the Special Conditions shall take precedence over those in the other parts of the agreement.

The terms of the General Conditions shall take precedence over those in the Annexes.

## I - SPECIAL CONDITIONS

### ARTICLE I. – PURPOSE OF THE GRANT


- I.1 The NA has decided to award a grant to the beneficiary for the action entitled "**European Union special rescue - Medicine**" – called hereafter "the action" - under the Leonardo da Vinci Programme of the Lifelong Learning Programme.
- I.2 The beneficiary accepts the grant under the terms and conditions set out in the present agreement. It undertakes to do everything in its power to carry out the action as described in Annex I, except in the case of force majeure.

### ARTICLE II - DURATION

- II.1 The agreement shall enter into force on the date when the last of the two parties signs.
- II.2 The action shall start on **19.11.2010** (at the earliest 1 September 2010) and end on **18.11.2012** (at the latest 31 March 2013).

### ARTICLE III - FINANCING THE ACTION

- III.1 The total eligible cost of the action for which the NA grant is awarded is estimated at EUR **203.105,26 €**, as shown in the estimated budget in Annex II. The estimated budget shall give a detailed breakdown of the costs that are eligible for EU funding under the terms of Article 14, of any other costs that the action may entail, and of all receipts, so that receipts and costs balance.
- III.2 Indirect costs are eligible for a flat-rate amount set at a maximum of **7%** of the total eligible direct costs, subject to the conditions laid down in Article 14.3.
- III.3 The NA shall contribute a maximum of EUR **141.611,56 €**, equivalent to **69,72 %** of the estimated total eligible costs indicated in Article III.1. The final amount of the grant shall be determined as specified in Article 17, without prejudice to Article 19.

 The EU grant may not finance the entire costs of the action. The amounts and sources of co-financing other than from EU funds shall be set out in the estimated budget referred to in Article III.1.

- III.4 By way of derogation from Article 13, the beneficiary may, when carrying out the action, adjust the estimated budget by transfers between headings of eligible direct costs, provided that this adjustment of expenditure does not affect implementation of the action and the transfer between headings does not exceed 10% of the amount of each heading of costs for which the transfer is intended, and without exceeding the total eligible costs indicated in Article III.1. It shall inform the NA in writing.
- III.5 Representatives of the action shall participate in meetings organised by the NA up to 2 meetings per year. Expenditure related to this participation is considered as an eligible direct cost.



- III.6 In addition to Articles 17.3 and 17.4 any income generated through the action, during the duration of the action as specified in Article II.2 of the agreement, in particular through commercialisation of products developed through the action, shall be declared in the interim/final report and shall be considered as an actual receipt attributable to the action, to be taken into account when the final grant is determined.

#### ARTICLE IV- PAYMENT ARRANGEMENTS

##### IV.1 First pre-financing:

Within 45 days of the entry into force of the agreement, a first pre-financing payment representing 40% of the amount specified in Article III.3 shall be made to the beneficiary.

##### IV.2 Second pre-financing payment:

Pre-financing may be paid in several instalments. In this case, full payment of the second instalment may not be made until at least 70% of the first pre-financing payment has been used up. Where the consumption of the previous pre-financing is less than 70%, the amount of the second pre-financing payment shall be reduced by the unused amounts of the previous pre-financing.

Every request for payment of a further pre-financing instalment must be accompanied by the documents specified in Article 15.2 and by an interim report on the technical implementation of the action.

The NA shall have 90 days to approve or reject the interim report and to pay the second pre-financing, representing maximum 40% of the amount mentioned in Article III.3, or to request additional supporting documents or information. In that case, the beneficiary shall have 30 days to submit the additional information or new documents requested.

##### IV.3 Interim payment:

Not applicable

##### IV.4 Payment of the balance

Within 60 calendar days after the final date of the action specified in Article II.2, that is **19.01.2013**, but no later than **31 May 2013**, the beneficiary shall submit the final report on the technical implementation of the action and the financial statement specified in Article 15.4. The final report will be considered as the beneficiary's request for payment of the balance of the grant.

The NA shall have 90 days to approve or reject the final report and to pay the balance in accordance with Article 17, or to request additional supporting documents or information under the procedure laid down in Article 15.4. In that case, the beneficiary shall have 30 days to submit the additional information or new documents requested.

The NA may suspend the period for payment in accordance with the procedure in Article 16.2.

Within 90 calendar days of receipt of the final report the NA shall notify the beneficiary in writing of the final grant amount established and issue either the balance payment of the remainder of the grant or a recovery order for the amount due for reimbursement by the beneficiary.

The beneficiary shall have 30 calendar days from the date of notification by the NA of the final grant amount or, failing that, the date on which the payment of the balance was received, to request information in writing on the determination of the final grant, giving reasons for any disagreement. After this time such request shall no longer be considered. The NA undertakes to reply in writing within 30 calendar days following the date on which the request for information is received, giving reasons for its reply.

## ARTICLE V - SUBMISSION OF REPORTS AND OTHER DOCUMENTS

The technical implementation reports and financial statements and other documents referred to in Article IV must be submitted to the NA in two copies in one of the official languages of the European Union by the following deadlines:

- interim report at the latest by **19.12.2011**;
- final report covering the entire period of the action: within 2 months following the closing date of the action specified in Article II.2.

All amounts in the final report shall be declared in euro. For that purpose the beneficiary shall convert any actual cost into euro:

- at the conversion rate applied by the bank at the date of the transfer of the related pre-financing payment from the National Agency to the beneficiary.

This rate shall be applied for all costs incurred in the period from the date of transfer of the related pre-financing payment<sup>2</sup> until the date of transfer of the next pre-financing payment<sup>3</sup>.

If any of the products developed through the action are commercialised, the beneficiary shall include a description of the commercial activities and the generated income in the technical implementation reports (interim and final) and financial statements respectively; the beneficiary shall also provide the National Agency with a marketing plan, a specimen of the product and, if applicable, a copy of the agreements on intellectual property.

The beneficiary is required to comply with the financial and administrative terms and conditions as detailed in Annex III.

---

2 For the first pre-financing payment: the start of the eligibility period.

3 For the last pre-financing payment: the end of the eligibility period.



## **ARTICLE VI - BANK ACCOUNT**

Grant payments shall be made in euro to the beneficiary's bank account as indicated below:

Name of bank: Banka Slovenije

Precise denomination of account holder: **GASILSKO REŠEVALNA SLUŽBA KRANJ**

Full account number: **SI56 0125 2603 0194 495**

## **ARTICLE VII - GENERAL ADMINISTRATIVE PROVISIONS**

Any communication in connection with this agreement shall be in writing, indicating the number of the agreement, and shall be sent to the addresses specified on the front page of the present agreement.

## **ARTICLE VIII - LAW APPLICABLE AND COMPETENT COURT**

The grant is governed by the terms of the agreement, the EU law applicable and, on a subsidiary basis, by the law of the Republic of Slovenia relating to grants. The NA and the beneficiary may bring legal proceedings regarding decisions by the other party concerning the application of the provisions of the agreement and the arrangements for implementing it before the relevant court instance in accordance with the law of the Republic of Slovenia.

## **ARTICLE IX - DATA PROTECTION**

IX.1 All personal data contained in the agreement shall be processed by :

- the NA in accordance with the national legislation, in particular Personal Data Protection Act (OJ RS, No. 86/2004, 94/2007) and Act on the Access to Information of Public character (OJ RS, No. 24/2003).
- by the EU institutions and bodies in accordance with Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council<sup>4</sup> on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free movement of such data.

IX.2 Such data shall be processed solely in connection with the implementation and follow-up of the agreement by the NA and the Commission, without prejudice to the possibility of passing the data to the Ministry for Education and Sport, to the Ministry for Higher Education, Science and Technology, to the Court of Audit of the Republic of Slovenia, to EC internal audit services, to the European Court of Auditors, to the Financial Irregularities Panel and/or to the European Anti-Fraud Office (OLAF) for the purposes of safeguarding the financial interests of the EU.

IX.3 The beneficiary may, on written request, gain access to his/her personal data and correct any information that is inaccurate or incomplete. S/he should address any questions regarding the processing of their personal data to the NA. The beneficiary may lodge a complaint against the processing of his/her personal data with the national supervising body for data protection with regard to the use of these data by the NA, or to the European Data Protection Supervisor with regard to the use of the data by the Commission.

IX.4. The beneficiary is informed that data disseminated within the Lifelong Learning Programme can be used for the purposes of efficiency measurement of the programme.

---

<sup>4</sup> Any questions on the application of Regulation (EC) No 45/2001 should be referred to the European Data Protection Supervisor (<http://edps.europa.eu>)



By signature of this agreement the beneficiary agrees that these data can be forwarded to authorised third persons or institutions for the evaluation and valorisation of the programme's effect and activities in accordance with Article 17 of the Personal Data Protection Act – ZVOP-1 (OJ RS, No. 86/04, date 5.8.2004) and ZVOP-1a (OJ RS, No. 67/07, date 27.7.2007).

The beneficiary is bound by this agreement to cooperate in all activities connected to evaluation of the Lifelong Learning programme's effects.

#### ARTICLE X – OTHER SPECIAL CONDITIONS

- X.1 The following Article of the General Conditions is not applicable to the present agreement: 16.4.
- X.2 The beneficiary respects the requirement as laid down in the Call for Proposals that the action is not supported by any other grant from the EU budget. In case of non compliance, the NA reserves the right to terminate the agreement by invoking Article 11.2 (g) and apply the corrections referred to in Article 12.
- X.3 The beneficiary shall acknowledge the grant support received under the Lifelong Learning Programme in any document disseminated or published, in any product or material produced with the grant support, and in any statement or interviews given, in accordance with the visual identity guidelines provided by the European Commission at the address [http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/publ/graphics/identity\\_en.html](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/graphics/identity_en.html).  
The acknowledgement shall be followed by a disclaimer stating that the content of the publication is the sole responsibility of the publisher and that the European Commission is not liable for any use that may be made of the information.
- X.4 The beneficiary is required to input and continuously document the progress and results of the project in the programme database ADAM on the web-site <http://www.adam-europe.eu/adam/homepageView.htm>.

#### SIGNATURES

For the **Beneficiary**

**Vojko Milivoj Artac**  
Function: Director



Done at 4000 Kranj, Date: 11 / 02 / 2011

For the **NA**

**Maja Mihelič Debeljak**  
Function: Director



Done at Ljubljana, Date: 14 / 2 / 2011

In duplicate in English

## **GENERAL CONDITIONS**

### **PART A: LEGAL AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS**

#### **ARTICLE II.1 - LIABILITY**

- 1.1 The beneficiary shall have sole responsibility for complying with any legal obligations incumbent on him.
- 1.2 The NA or the Commission shall not, in any circumstances or on any grounds, be held liable in the event of a claim under the agreement relating to any damage caused during the execution of the action. Consequently, the NA or the Commission will not entertain any request for indemnity or reimbursement accompanying any such claim.
- 1.3 Except in cases of force majeure, the beneficiary shall make good any damage sustained by the NA or the Commission as a result of the execution or faulty execution of the action.
- 1.4 The beneficiary shall bear sole liability vis-à-vis third parties, including for damage of any kind sustained by them while the action is being carried out.

#### **ARTICLE 2 - CONFLICT OF INTERESTS**

- 2.1. The beneficiary undertakes to take all the necessary measures to prevent any risk of conflicts of interests which could affect the impartial and objective performance of the agreement. Such conflict of interests could arise in particular as a result of economic interest, political or national affinity, family or emotional reasons, or any other shared interest.
- 2.2. Any situation constituting or likely to lead to a conflict of interests during the performance of the agreement must be brought to the attention of the NA, in writing, without delay. The beneficiary shall undertake to take whatever steps are necessary to rectify this situation at once.
- 2.3. The NA reserves the right to check that the measures taken are appropriate and may demand that the beneficiary take additional measures, if necessary, within a certain time.

#### **ARTICLE 3 - OWNERSHIP/USE OF THE RESULTS**

- 3.1 Unless stipulated otherwise in this agreement, ownership of the results of the action, including industrial and intellectual property rights, and of the reports and other documents relating to it shall be vested in the beneficiary.
- 3.2 Without prejudice to Article 3.1, the beneficiary grants the NA and the Commission the right to make free use of the results of the action as it deems fit, provided it does not thereby breach its confidentiality obligations or existing industrial and intellectual property rights.



#### ARTICLE 4 - CONFIDENTIALITY

The NA and the beneficiary undertake to preserve the confidentiality of any document, information or other material directly related to the subject of the agreement that is duly classed as confidential, if disclosure could cause prejudice to the other party. The parties shall remain bound by this obligation beyond the closing date of the action.

#### ARTICLE 5 - PUBLICITY

5.1 Unless the NA requests otherwise, any communication or publication by the beneficiary about the action, including at a conference or seminar, shall indicate that the action has received funding from the EU.

Any communication or publication by the beneficiary, in any form and medium, shall indicate that sole responsibility lies with the author and that the NA nor the Commission is not responsible for any use that may be made of the information contained therein.

5.2 The beneficiary authorises the NA and the Commission to publish the following information in any form and medium, including via the Internet:

- the beneficiary's name and the address,
- the subject and purpose of the grant,
- the amount granted and the proportion of the action's total cost covered by the funding.

Upon a reasoned and duly substantiated request by the beneficiary, the NA and the Commission may agree to forgo such publicity if disclosure of the information indicated above would risk compromising the beneficiary's security or prejudicing its commercial interests.

#### ARTICLE 6 - EVALUATION

Whenever the NA, the Commission or any outside body mandated by the NA or the Commission carries out an interim or final evaluation of the action's impact measured against the objectives of the EU programme concerned, the beneficiary undertakes to make available to the NA, the Commission and/or persons authorised by them all such documents or information, including information in electronic format, as will allow the evaluation to be successfully completed and to give them the rights of access specified in Article 19.

#### ARTICLE 7 - SUSPENSION

7.1 The beneficiary may suspend implementation of the action if exceptional circumstances make this impossible or excessively difficult, notably in the event of *force majeure*. It shall inform the NA without delay, giving all the necessary reasons and details and the foreseeable date of resumption.

7.2 If the NA does not terminate the agreement under Article 11.2, the beneficiary shall resume implementation once circumstances allow and shall inform the NA accordingly. The duration of the action shall be extended by a period equivalent to the length of the suspension. In accordance with Article 13, a supplementary written agreement shall be concluded to extend the duration of the action and to make any amendments that may be necessary to adapt the action to the new implementing conditions.



## ARTICLE 8 - FORCE MAJEURE

- 8.1 *Force majeure* shall mean any unforeseeable exceptional situation or event beyond the parties' control which prevents either of them from fulfilling any of their obligations under this agreement, was not attributable to error or negligence on their part, and proves insurmountable in spite of all due diligence. Defects in equipment or material or delays in making them available (unless due to *force majeure*), labour disputes, strikes or financial difficulties cannot be invoked as *force majeure* by the defaulting party.
- 8.2 A party faced with *force majeure* shall inform the other party without delay by registered letter with advice of delivery or equivalent, stating the nature, probable duration and foreseeable effects.
- 8.3 Neither of the parties shall be held in breach of their obligations under the agreement if they are prevented from fulfilling them by *force majeure*. The parties shall make every effort to minimise any damage due to *force majeure*.
- 8.4 The action may be suspended in accordance with Article 7.

## ARTICLE 9 – AWARD OF CONTRACTS

- 9.1 If the beneficiary has to conclude contracts in order to be able to carry out the action and those contracts constitute costs of the action under an item of eligible direct costs in the estimated budget, the beneficiary shall award the contract to the bid offering best value for money; in doing, so the beneficiary shall take care to avoid any conflict of interests.
- 9.2 Contracts as referred to in Article 9.1. may be awarded only in the following cases:
  - (a) they may only cover the execution of a limited part of the action;
  - (b) recourse to the award of contracts must be justified having regard to the nature of the action and what is necessary for its implementation;
  - (c) the tasks concerned must be set out in Annex I and the corresponding estimated costs must be set out in detail in the budget in Annex II;
  - (d) any recourse to the award of contracts while the action is under way, if not provided for in the initial grant application, shall be subject to prior written authorisation by the NA;
  - (e) the beneficiary shall retain sole responsibility for carrying out the action and for compliance with the provisions of the agreement. The beneficiary must undertake to make the necessary arrangements to ensure that the contractor waives all rights in respect of the NA under the agreement;
  - (f) the beneficiary must undertake to ensure that the conditions applicable to him under Articles 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10 and 19 of the General Conditions of the agreement are also applicable to the contractor.



## **ARTICLE 10 - ASSIGNMENT**

- 10.1. Claims against the NA may not be transferred.
- 10.2. In exceptional circumstances, where the situation warrants it, the NA may authorise the assignment of the agreement, or a part thereof, and payments flowing from it, to a third party following a written request to that effect, giving reasons, from the beneficiary. If the NA agrees, it must make its agreement known in writing before the proposed assignment takes place. In the absence of the above authorisation, or in the event of failure to observe the terms thereof, the assignment shall not be enforceable against and shall have no effect on the NA.
- 10.3. In no circumstances shall such an assignment release the beneficiary from his obligations to the NA.

## **ARTICLE 11 – TERMINATION OF THE AGREEMENT**

### **11.1 Termination by the beneficiary**

In duly justified cases, the beneficiary may withdraw his request for a grant and terminate the agreement at any time by giving 60 days' written notice stating the reasons, without being required to furnish any indemnity on this account. If no reasons are given or if the NA does not accept the reasons, the beneficiary shall be deemed to have terminated this agreement improperly, with the consequences set out in the fourth paragraph of Article 11.4.

### **11.2 Termination by the NA**

The NA may decide to terminate the agreement, without any indemnity on its part, in the following circumstances:

- (a) in the event of a change to beneficiary's legal, financial, technical, organisational or auditing situation that is liable to affect the agreement substantially or to call into question the decision to award the grant;
- (b) if the beneficiary fails to fulfil a substantial obligation incumbent on him under the terms of the agreement, including its annexes;
- (c) in the event of force majeure, notified in accordance with Article 8, or if the action has been suspended as a result of exceptional circumstances, notified in accordance with Article 7;
- (d) if the beneficiary is declared bankrupt, is being wound up, is being wound up, is having his affairs administered by the courts, has entered into an arrangement with creditors, has suspended business activities, is the subject of any other similar proceedings concerning those matters, or is in an analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- e) where the NA has evidence or seriously suspects the beneficiary or any related entity or person, of professional misconduct;



- (f) if the beneficiary has not fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which it is established;
- (g) where the NA has evidence or seriously suspects the beneficiary or any related entity or person, of fraud, corruption, involvement in a criminal organisation or any other illegal activity detrimental to the Communities' financial interests;
- (h) where the NA has evidence or seriously suspects the beneficiary or any related entity or person, of substantial errors, irregularities or fraud in the award procedure or the performance of the grant;
- (i) if the beneficiary has made false declarations or submits reports inconsistent with reality to obtain the grant provided for in the agreement.

In the cases referred to in points (e), (g) and (h) above, any related person shall mean any physical person with powers of representation, decision-making or control in relation to the beneficiary. Any related entity shall mean in particular any entity which meets the criteria laid down by Article 1 of the Seventh Council Directive n° 83/349/EEC of 13 June 1983.

### **11.3 Termination procedure**

The procedure is initiated by registered letter with acknowledgement of receipt or equivalent.

In the cases referred to in points (a), (b), (d), (e), (g) and (h) of Article 11.2, the beneficiary shall have 30 days to submit his observations and take any measures necessary to ensure continued fulfilment of his obligations under the agreement. If the NA fails to confirm acceptance of these observations by giving written approval within 30 days of receiving them, the procedure shall continue to run.

Where notice is given, termination shall take effect at the end of the period of notice, which shall start to run from the date when notification of the NA's decision to terminate the agreement is received.

If notice is not given in the cases referred to in points (c), (f) and (i) of Article 11.2, termination shall take effect from the day following the date on which notification of the NA's decision to terminate the agreement is received.

### **11.4 Effects of termination**

In the event of termination, payments by the NA shall be limited to the eligible costs actually incurred by the beneficiary up to the date when termination takes effect, in accordance with Article 17. Costs relating to current commitments that are not due to be executed until after termination shall not be taken into account.

The beneficiary shall have 60 days from the date when termination takes effect, as notified by the NA, to produce a request for final payment in accordance with Article 15.4. If no request for final payment is received within this time limit, the NA



shall not reimburse the expenditure incurred by the beneficiary up to the date of termination and it shall recover any amount if its use is not substantiated by the technical implementation reports and financial statements approved by the NA.

By way of exception, at the end of the period of notice referred to in Article 11.3, where the NA is terminating the agreement on the grounds that the beneficiary has failed to produce the final technical implementation report and financial statement within the deadline stipulated in Article IV.4 and the beneficiary has still not complied with this obligation within two months following the written reminder sent by the NA by registered letter with acknowledgement of receipt or equivalent, the NA shall not reimburse the expenditure incurred by the beneficiary up to the date on which the action ended and it shall recover any amount if its use is not substantiated by the technical implementation reports and financial statements approved by the NA.

By way of exception, in the event of improper termination by the beneficiary or termination by the NA on the grounds set out in points (a), (e), (g), (h) or (i) of Article 11.2, the NA may require the partial or total repayment of sums already paid under the agreement on the basis of technical implementation reports and financial statements approved by the NA, in proportion to the gravity of the failings in question and after allowing the beneficiary to submit his observations.

## **ARTICLE 12 - FINANCIAL CORRECTIONS**

- 12.1. By virtue of the Financial Regulation applicable to the General Budget of the European Communities, any beneficiary declared to be in grave breach of his obligations shall be liable to financial penalties of between 2% and 10% of the value of the grant in question, with due regard for the principle of proportionality.
- 12.2. This rate may be increased to between 4% and 20% in the event of a repeated breach in the five years following the first.
- 12.3. Where the beneficiary has made false declarations regarding the lump sum or flat-rate financing, the NA may impose financial corrections up to 50% of the total amount of the lump sum or flat-rate financing.
- 12.4. The beneficiary shall be notified in writing of any decision by the NA to apply such financial corrections.

## **ARTICLE 13 - SUPPLEMENTARY AGREEMENTS**

- 13.1 Any amendment to the grant conditions must be the subject of a written supplementary agreement. No oral agreement may bind the parties to this effect.
- 13.2 The supplementary agreement may not have the purpose or the effect of making changes to the agreement which might call into question the decision awarding the grant or result in unequal treatment of applicants.



- 13.3 If the request for amendment is made by the beneficiary, it must send it to the NA in good time before it is due to take effect and at all events at least one month before the closing date of the action, except in cases duly substantiated by the beneficiary and accepted by the NA.

## **PART B - FINANCIAL PROVISIONS**

### **ARTICLE 14 - ELIGIBLE COSTS**

- 14.1 Eligible costs of the action are costs actually incurred by the beneficiary, which meet the following criteria:

- they are incurred during the duration of the action as specified in Article II.2. of the agreement, with the exception of costs relating to final reports and certificates on the action's financial statements and underlying accounts;
- they are connected with the subject of the agreement and they are indicated in the estimated overall budget of the action;
- they are necessary for the implementation of the action which is the subject of the grant;
- they are identifiable and verifiable, in particular being recorded in the accounting records of the beneficiary and determined according to the applicable accounting standards of the country where the beneficiary is established and according to the usual cost-accounting practices of the beneficiary;
- they comply with the requirements of applicable tax and social legislation;
- they are reasonable, justified, and comply with the requirements of sound financial management, in particular regarding economy and efficiency.

Funding of eligible costs by a EU grant may take the following forms, according to the categories of costs and in accordance with the provisions laid down in the Special Conditions of the agreement:

- reimbursement of a specified proportion of the eligible costs actually incurred;
- lump sums;
- flat rate financing in the form of scales of unit costs or at a fixed percentage.

The beneficiary's internal accounting and auditing procedures must permit direct reconciliation of the costs and revenue declared in respect of the action with the corresponding accounting statements and supporting documents.

- 14.2 The eligible direct costs for the action are those costs which, with due regard for the conditions of eligibility set out in Article 14.1, are identifiable as specific costs directly linked to performance of the action and which can therefore be booked to it direct. In particular, the following direct costs are eligible provided that they satisfy the criteria set out in the previous paragraph:

- the cost of staff assigned to the action, comprising actual salaries plus social security charges and other statutory costs included in the remuneration, provided that this does not exceed the average rates corresponding to the beneficiary's usual policy on remuneration. The corresponding salary costs of personnel of national administrations are eligible to the extent that they relate to the cost of activities



which the relevant public authority would not carry out if the project concerned were not undertaken;

- travel and subsistence allowances for staff taking part in the action, provided that they are in line with the beneficiary's usual practices on travel costs or do not exceed the scales approved annually by the Commission;
- the purchase cost of equipment (new or second-hand), provided that it is written off in accordance with the tax and accounting rules applicable to the beneficiary and generally accepted for items of the same kind. Only the portion of the equipment's depreciation corresponding to the duration of the action and the rate of actual use for the purposes of the action may be taken into account by the NA, except where the nature and/or the context of its use justifies different treatment by the NA;
- costs of consumables and supplies, provided that they are identifiable and assigned to the action;
- costs entailed by other contracts awarded by the beneficiary for the purposes of carrying out the action, provided that the conditions laid down in Article 9 are met;
- costs arising directly from requirements imposed by the agreement (dissemination of information, specific evaluation of the action, audits, translations, reproduction, etc.), including the costs of any financial services (especially the cost of financial guarantees).

- 14.3 The eligible indirect costs for the action are those costs which, with due regard for the conditions of eligibility described in Article 14.1, are not identifiable as specific costs directly linked to performance of the action which can be booked to it direct, but which can be identified and justified by the beneficiary using his accounting system as having been incurred in connection with the eligible direct costs for the action. They may not include any eligible direct costs.

By way of derogation from Article 14.1, the indirect costs incurred in carrying out the action may be eligible for flat-rate funding fixed at not more than 7% of the total eligible direct costs. If provision is made in Article III.2 for flat-rate funding in respect of indirect costs, they need not be supported by accounting documents.

- 14.4 The following costs shall not be considered eligible:
- return on capital;
  - debt and debt service charges;
  - provisions for losses or potential future liabilities;
  - interest owed;
  - doubtful debts;
  - exchange losses;
  - VAT, unless the beneficiary can show that he is unable to recover it according to the national applicable legislation;
  - costs declared by the beneficiary and covered by another action or work programme receiving a EU grant;
  - excessive or reckless expenditure.

- 14.5 Contributions in kind shall not constitute eligible costs. However, the NA can accept, if considered necessary or appropriate, that the co-financing of the action referred to in Article III.3 should be made up entirely or in part of contributions in kind. In this case, the value calculated for such contributions must not exceed:



- the costs actually borne and duly supported by accounting documents of the third parties who made these contributions to the beneficiary free of charge but bear the corresponding costs;
- the costs generally accepted on the market in question for the type of contribution concerned when no costs are borne.

Contributions involving buildings shall not be covered by this possibility.

In the case of co-financing in kind, a financial value shall be placed on the contributions and the same amount will be included in the costs of the action as ineligible costs and in receipts from the action as co-financing in kind. The beneficiary shall undertake to obtain these contributions as provided for in the agreement.

- 14.6 By way of derogation from Article 14.3, indirect costs shall not be eligible under a project grant awarded to a beneficiary who already receives an operating grant from the NA or the Commission during the period in question.

## **ARTICLE II.15 - REQUESTS FOR PAYMENT**

Payments shall be made in accordance with Article IV of the Special Conditions.

### **15.1 Pre-financing**

Pre-financing is intended to provide the beneficiary with a float.

The NA may ask the beneficiary to furnish a financial guarantee from a bank or an approved financial institution established in one of the Member States of the European Union.

The guarantor shall stand as first call guarantor and shall not require the NA to have recourse against the principal debtor (the beneficiary).

The financial guarantee shall remain in force until final payments by the NA match the proportion of the total grant accounted for by pre-financing. The NA undertakes to release the guarantee within 30 days following that date.

### **15.2 Further pre-financing payments**

Where pre-financing is divided into several instalments, the beneficiary may request a further pre-financing payment once he has used up the percentage of the previous payment specified in the provisions of Article IV on further pre-financing. The request shall be accompanied by the following documents:

- a detailed statement of the eligible costs actually incurred;
- where required by Article IV, a financial guarantee in accordance with Article 15. 1;
- where required by Article IV, a certificate on the action's financial statements and underlying accounts, produced by an approved auditor or in case of public bodies, by a competent and independent public officer;
- any other documents in support of his request that may be required in support of the request for further pre-financing payments.



The documents accompanying the request for payment shall be drawn up in accordance with the relevant provisions in Article V and the annexes.

### **15.3 Interim payments**

Not applicable.

### **15.4 Payment of the balance**

Payment of the balance, which may not be repeated, is made after the end of the action on the basis of actual implementation and the costs actually incurred by the beneficiary in carrying out the action. It may take the form of a recovery order where the total amount of earlier payments is greater than the amount of the final grant determined in accordance with Article 17.

By the appropriate deadline indicated in Article IV, the beneficiary shall submit a request for payment of the balance accompanied by the following documents:

- a final report on the implementation of the action;
- a final detailed financial statement of the eligible costs actually incurred, following the structure of the estimated budget, which justifies the funding requested expressed as a percentage of the eligible costs actually incurred;
- the qualitative and quantitative information needed to determine and justify the funding requested in the form of lump sums or in the form of flat-rate financing through scales of unit costs on the basis of the actual implementation of the action, if applicable under Article III.3;
- a full summary statement of the actual receipts and expenditure of the action;
- where required by Article IV.4, a certificate on the action's financial statements and underlying accounts, produced by an approved auditor or in case of public bodies, by a competent and independent public officer. The certificate shall certify, in accordance with a methodology approved by the NA, that the costs declared by the beneficiary in the financial statements on which the request of payment is made are real, accurately recorded and eligible and that all receipts have been declared in accordance with the agreement.

The documents accompanying the request for payment shall be drawn up in accordance with the provisions of Article V and the annexes. The beneficiary shall certify that the information provided in his request for payment is full, reliable and true. It shall also certify that the costs incurred can be considered eligible in accordance with the agreement, that all receipts have been declared, and that its request for payment is substantiated by adequate supporting documents that can be checked.

On receipt of these documents, the NA shall have the period specified in Article IV in order to:

- approve the final report on implementation of the action;
- ask the beneficiary for supporting documents or any additional information it deems necessary to allow the approval of the report;
- reject the report and ask for the submission of a new report.



Failing a written reply from the NA within the time limit for scrutiny indicated above, the report shall be deemed to have been approved. Approval of the report accompanying the request for payment shall not imply recognition of the regularity or of the authenticity, completeness and correctness of the declarations and information it contains.

Requests for additional information or a new report shall be notified to the beneficiary in writing.

If additional information or a new report is requested, the time limit for scrutiny shall be extended by the time it takes to obtain this information. The beneficiary shall be informed of that request and the extension of the delay for scrutiny by means of a formal document. The beneficiary shall have the period laid down in Article IV to submit the information or new documents requested.

Extension of the delay for approval of the report may delay the payment by the equivalent time.

Where a report is rejected and a new report requested, the approval procedure described in this article shall apply.

In the event of renewed rejection, the NA reserves the right to terminate the agreement by invoking Article 11.2(b).

## **ARTICLE 16 -GENERAL PROVISIONS ON PAYMENTS**

- 16.1 Payments shall be made by the NA in euros. Any conversion of actual costs into euro shall be made at the daily rate published in the Official Journal of the European Union or, failing that, at the monthly accounting rate established by the Commission and published on its website applicable on the day when the payment order is issued by the NA, unless the Special Conditions of the agreement lay down specific provisions.
- 16.2 The NA may suspend the period for payment laid down in Article IV at any time for the purposes of additional checks by notifying the beneficiary that its request for payment cannot be met, either because it does not comply with the provisions of the agreement, or because the appropriate supporting documents have not been produced or because there is a suspicion that some of the expenses in the financial statement are not eligible.

The NA may suspend its payments at any time if the beneficiary is found or presumed to have infringed the provisions of the agreement, in particular in the wake of the audits and checks provided for in Article 19.

The NA may also suspend its payments:

- if there is a suspicion of irregularity committed by the beneficiary in the implementation of the grant agreement;
- if there is a suspected or established irregularity committed by the beneficiary in the implementation of another grant agreement or grant decision funded by the General Budget of the European Communities or by any other budget managed by them. In



such cases, suspension of the payments will only proceed where the suspected or established irregularity can affect the implementation of the current grant agreement.

The NA shall inform the beneficiary as soon as possible of any such suspension by registered letter with acknowledgement of receipt or equivalent, setting out the reasons for suspension.

Suspension shall take effect on the date when notice is sent by the NA. The remaining payment period shall start to run again from the date when a properly constituted request for payment is registered, when the supporting documents requested are received, or at the end of the suspension period as notified by the NA.

- 16.3 On expiry of the period for payment specified in Article IV, and without prejudice to Article 16.2, the beneficiary is entitled to interest on the late payment at the rate applied by the European Central Bank for its main refinancing operations in euro, plus three and a half points; the reference rate to which the increase applies shall be the rate in force on the first day of the month of the final date for payment, as published in the C series of the Official Journal of the European Union. This provision shall not apply to recipients of a grant which are public authorities of the Member States of the European Union.

Interest on late payment shall cover the period from the final date for payment, exclusive, up to the date of payment as defined in Article 16.1, inclusive. The interest shall not be treated as a receipt for the action for the purposes of determining the final grant within the meaning of Article 17.4. The suspension of payment by the NA may not be considered as late payment.

By way of exception, when the interest calculated in accordance with the provisions of the first and second paragraphs of this Article is lower than or equal to EUR 200, it shall be paid to the beneficiary only upon demand submitted within two months of receiving late payment.

- 16.4 The NA shall deduct the interest yielded by pre-financing which exceeds EUR 50 000<sup>5</sup> as provided for in Article IV from the payment of the balance of the amount due to the beneficiary. The interest shall not be treated as a receipt for the action within the meaning of Article 17.4.

Where the pre-financing payments exceed EUR 750 000 per agreement at the end of each financial year, the interest shall be recovered for each reporting period. Taking account of the risks associated with the management environment and the nature of actions financed, the NA may recover the interest generated by pre-financing lower than EUR 750 000 at least once a year.

Where the interest yielded exceeds the balance of the amount due to the beneficiary as indicated in Article 15.4, or is generated by pre-financing referred to in the previous paragraphs of this Article, the NA shall recover it in accordance with Article 18.

---

<sup>5</sup> For external actions, the corresponding ceiling is set at EUR 250 000. For crisis management and humanitarian aid operations, the interest shall be recovered if the pre-financing exceeds per agreement EUR 750 000 at the end of each financial year and is for a duration of more than 12 months.



Interest yielded by pre-financing paid to Member States is not due to the NA.

- 16.5 The beneficiary shall have 30 calendar days from the date of notification by the NA of the final amount of the grant determining the amount of the payment of the balance or the recovery order pursuant to Article 17, or failing that of the date on which the payment of the balance was received, to request information in writing on the determination of the final grant, giving reasons for any disagreement. After this time such requests will no longer be considered. The NA undertakes to reply in writing within 30 calendar days following the date on which the request for information is received, giving reasons for its reply.

This procedure is without prejudice to the beneficiary's right to appeal against the NA's decision pursuant to Article VIII. Under the terms of EU legislation in this matter, such appeals must be lodged within two months following the notification of the decision to the applicant or, failing that, following the date on which the applicant learned of the decision.

## **ARTICLE 17 - DETERMINING THE FINAL GRANT**

- 17.1 Without prejudice to information obtained subsequently pursuant to Article 19, the NA shall adopt the amount of the final payment to be granted to the beneficiary on the basis of the documents referred to in Article 15.4 which it has approved.
- 17.2 The total amount paid to the beneficiary by the NA may not in any circumstances exceed the maximum amount of the grant laid down in Article III.3, even if the total actual costs eligible exceed the estimated total eligible costs specified in Article III.1.
- 17.3 For eligible costs funded on the basis of a given percentage, if the actual eligible costs when the action ends are lower than the estimated total eligible costs, the NA's contribution shall be limited to the amount obtained by applying the EU grant percentage specified in Article III.3 to the actual eligible costs approved by the NA. For eligible costs financed on the basis of flat rates, the NA's contribution shall be determined by application of the corresponding formulas, taking into account the actual implementation of the action.

The NA's contribution to eligible costs funded by lump sums or flat rates in the form of scales of unit costs is limited in any event to the specific ceiling laid down in Article III.4. If the specific conditions or grounds for granting this contribution, as set out in the Special Conditions of the agreement, are not fulfilled or are only partially fulfilled on completion of the action, the NA shall withdraw or reduce its contribution in line with the actual extent of fulfilment of the conditions or requirements.

- 17.4 The beneficiary hereby agrees that the grant shall be limited to the amount necessary to balance the action's receipts and expenditure and that it may not in any circumstances produce a profit for him.

Profit shall mean any surplus of total actual receipts attributable to the action over the total actual costs of the action. The actual receipts to be taken into account shall be those which have been established, generated or confirmed on the date on which the request for



payment of the balance is drawn up by the beneficiary for financing other than the EU grant, to which shall be added the amount of the grant determined by applying the principles laid down in Articles 17.2 and 17.3.. For the purposes of this article, only actual costs falling within the categories set out in the estimated budget referred to in Article III.1 and contained in Annex II shall be taken into account; non-eligible costs shall always be covered by non-EU resources.

Any surplus determined in this way shall result in a corresponding reduction in the amount of the grant.

- 17.5 Without prejudice to the right to terminate the agreement under Article 11, and without prejudice to the right of the NA to apply the penalties referred to in Article 12, if the action is not implemented or is implemented poorly, partially or late, the NA may reduce the grant initially provided for in line with the actual implementation of the action on the terms laid down in this agreement.
- 17.6 On the basis of the amount of the final payment determined in this way and of the aggregate amount of the payments already made under the terms of the agreement, the NA shall set the amount of the payment of the balance as being the amount still owing to the beneficiary. Where the aggregate amount of the payments already made exceeds the amount of the final grant, the NA shall issue a recovery order for the surplus.

## ARTICLE 18 - RECOVERY

- 18.1 If any amount is unduly paid to the beneficiary or if recovery is justified under the terms of the agreement, the beneficiary undertakes to repay the NA the sum in question on whatever terms and by whatever date it may specify.
- 18.2 If the beneficiary fails to pay by the date set by the NA, the sum due shall bear interest at the rate indicated in Article 16.3. Interest on late payment shall cover the period between the date set for payment, exclusive, and the date when the NA receives full payment of the amount owed, inclusive.  
Any partial payment shall first be entered against charges and interest on late payment and then against the principal.
- 18.3 If payment has not been made by the due date, sums owed to the NA may be recovered by offsetting them against any sums owed to the beneficiary by the NA, after informing it accordingly by registered letter with acknowledgement of receipt or equivalent, or by calling in the financial guarantee provided in accordance with Article 15.1. In exceptional circumstances, justified by the necessity to safeguard the financial interests of the Communities, the NA may recover by offsetting before the due date of the payment. The beneficiary's prior consent shall not be required.
- 18.4 Bank charges occasioned by the recovery of the sums owed to the NA shall be borne solely by the beneficiary.
- 18.5 The beneficiary understands that the non compliance with the request of repayment of the amount in question may result in legal action against it by the NA in accordance with national legislation.



## ARTICLE 19 - CHECKS AND AUDITS

- 19.1 The beneficiary undertakes to provide any detailed information, including information in electronic format, requested by the NA, the Commission or by any other outside body authorised by the NA or the Commission to check that the action and the provisions of the agreement are being properly implemented.
- 19.2 The beneficiary shall keep at the NA's and Commission's disposal all original documents relating to the agreement, especially accounting and tax records including records on the actual receipts and expenditure of the action, or, in exceptional and duly justified cases, certified copies of original documents related to the agreement on any appropriate medium which ensures their integrity in line with applicable national legislation, for a period of five years from the date of payment of the balance.
- 19.3 The beneficiary agrees that the NA, the national authority supervising the NA or the Commission may have an audit of the use made of the grant carried out either directly by its own staff or by any other outside body authorised to do so on its behalf. Such audits may be carried out throughout the period of implementation of the agreement until the balance is paid and for a period of five years from the date of payment of the balance. Where appropriate, the audit findings may lead to recovery decisions by the NA.
- 19.4. Where the checks on the event generating the lump sum or flat-rate financing reveal that the event has not occurred and an undue payment has been made to the beneficiary, the NA shall be entitled to recover up to the amount of the lump sum or flat-rate financing. Where the beneficiary has made false declarations, the NA may impose financial corrections in accordance with Article 12.
- 19.5 The beneficiary undertakes to allow the NA and the Commission staff and outside personnel authorised by the NA or the Commission the appropriate right of access to sites and premises where the action is carried out and to all the information, including information in electronic format, needed in order to conduct such audits.
- 19.6 By virtue of Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 and Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and the Council, the European Anti-Fraud Office (OLAF) may also carry out on-the-spot checks and inspections in accordance with the procedures laid down by EU law for the protection of the financial interests of the European Communities against fraud and other irregularities. Where appropriate, the inspection findings may lead to recovery decisions by the NA.
- 19.7 The European Court of Auditors shall have the same rights as the NA, notably right of access, as regards checks and audits.



**LIFELONG LEARNING PROGRAMME**

**Leonardo da Vinci  
Transfer of Innovation**

**GRANT AGREEMENT FOR AN ACTION**

**AGREEMENT NUMBER – 2010-2010-7401**

**ANNEX I**

**DESCRIPTION OF THE ACTION**

## Annex 1.2. – Revision of activities and detailed description of results

### B. LIST OF RESULTS AND PRODUCTS (OBLIGATORY)

Please list below the project's planned products. For each product please give the following information. The basis for this is the application form. Please **ADD** more exact information on the results but do not change the basic content or reduce the scope!

#### R1

<b>Name of the product</b>	Curriculum
Type (training programme, module, handbook, report, tool, information material etc.)	Information material
Language versions	English, German, Czech, Italian, Slovenian
Form (web site, cd-rom, printed, database, audio-visual, computer software etc.)	web site, printed,
Scope or length (number of pages, duration of course in days/hours, number of participants etc.)	
Description (purpose, contents, requirements for use etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- the draft of a curriculum for the inclusion of medical emergency response knowledge and skills in the training programs of rope rescue teams and ambulance teams</li> <li>-</li> <li>- draft the learning key messages for every chapter</li> <li>- draft questions and answers for the testing part of the DVD</li> <li>- consult with each partner - particularly the hospital in Kranj - in relation to the implementation of the curriculum into the various training programs the script of the medical part for the inclusion into the project DVD</li> </ul>
Please also indicate how evaluation and testing of results will be carried out	<ul style="list-style-type: none"> <li>- produce a subproject plan for this subproject and circulate it to all project partners</li> </ul>
Indicate how dissemination will be carried out.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- through meetings on different levels (on national level, international level, between meetings of different associations (fire schools, fire services...))</li> </ul>
Explain any deviations from the original proposals	No deviations from the original proposal.

#### R2

<b>Name of the product</b>	DVD
Type (training programme, module, handbook, report, tool, information material etc.)	Training/educational material, self tuition tool
Language versions	English, German, Czech, Italian, Slovenian
- Form (web site, cd-rom, printed, database, audio-visual, computer software etc.)	cd – rom (dvd)
Scope or length (number of pages, duration of course in days/hours, number of participants etc.)	100 DVD's per participating country (at the start)
Description (purpose, contents, requirements for use etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Produce an integrated plan between all the project partners for the dissemination of the results / outputs of this project to the wider emergency service community in the EU.</li> <li>- Produce a feedback report on the successful exploitation of the products in the partner countries and in the FEU community during the project.</li> <li>- Plan and lead partner meeting to finalise dissemination activities</li> </ul>
Please also indicate how evaluation and testing of results will	<ul style="list-style-type: none"> <li>- testing the training DVD at Fire school in Ig (Ljubljana, Administration of Republic of Slovenia for Civil Protection and</li> </ul>



## Annex 1.2. – Revision of activities and detailed description of results

be carried out	Disaster Relief
Indicate how dissemination will be carried out.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The final conference in Ig - Slovenian Training Centre for Civil Protection and Disaster Relief - will be dedicated especially to the dissemination in the applicant country Slovenia as well as to the EUSR group.</li> <li>- INTERNET</li> <li>- The presentation of the project and its results on the INTERNET is state-of-the-art and must not be described, nevertheless it has to be mentioned that the url <a href="http://www.eusr.org">www.eusr.org</a> is already well known in the rope rescue scene for more than 5 years. A lot of requests have been generated with this tool and will undoubtedly do it also in the future when the results of the proposed project can be published. Furthermore links will be set to the websites of the international organizations mentioned above.</li> <li>- MARKETING</li> <li>- The third – and most important - pillar is the DVD itself. End-users will have the opportunity to order a copy via INTERNET, special conferences and/or in refresher trainings on the various countries.</li> <li>- Contact emergency services in each country and circulate details of availability of training DVD via email and website</li> <li>- Circulate details of the availability of the products and their benefits to the members of the FEU network in 22 EU member countries</li> <li>- Circulate details of the availability of the products and their benefits to the members of the EFSCA network in 26 EU member countries</li> <li>- Invite the members of the EUSR-network to sit at the advisory board and participate at the final conference</li> <li>- Attend at a number of emergency service conferences/exhibitions in each partner country to promote awareness of the project and give demonstrations of the products at these conferences</li> <li>- Write and circulate articles on the project in a number of emergency service magazines in each partner country</li> <li>- disseminating the project on European level, e.g. the European Federation of Fire Service Schools (EFSCA)</li> </ul>
Explain any deviations from the original proposals	No deviations from the original proposal.



## ANNEX 2 - ESTIMATED ELIGIBLE BUDGET

Project reference<sup>1</sup>: 2010-1-SI1-LEO05-01628

	CONSOLIDATED BUDGET
1. Direct Costs (DC)	189.818,00 €
1.1 Staff Costs	110.496,00 €
1.2 Operational costs	79.322,00 €
1.2.1 Subsistence, Travel and Special Needs	44.922,00 €
1.2.2 Subcontracting (up to 30% of DC)	30.000,00 €
1.2.3 Equipment (up to 10% of DC)	0,00 €
1.2.4 Other Costs	4.400,00 €
2. Indirect Costs (ID) (up to 7% of DC)	13.287,26 €
Total Costs	203.105,26 €
EU Funding	141.611,56 €
Own Funding	61.493,70 €

Date and signature of the beneficiary:

Kranj, 16.11.2010

Gasilsko reševalna služba Kranj  
director Vojko Artač





**LIFELONG LEARNING PROGRAMME**

**Leonardo da Vinci  
Transfer of Innovation**

**GRANT AGREEMENT FOR AN ACTION**

**AGREEMENT NUMBER – 2010-2010-7401**

**ANNEX III**

**GUIDELINES FOR ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL MANAGEMENT**

Available on [www.cmepius.si](http://www.cmepius.si)  
[ <http://www.cmepius.si/vzu/leonardo/prenosinovacij/za-pogodbenike.aspx> ]

## ANNEX 4 - LIST OF PARTNERS AND BUDGET BY PARTNER

Project reference<sup>1</sup>: 2010-1-SI1-LEO05-01628

Please provide information on all partners (including beneficiary) in the same order as in application form

ADMINISTRATIVE DATA									BUDGETARY DATA (in euro)		
Number of partner <sup>2</sup>	Country code <sup>3</sup>	Name of organisation/institution in national language	Contact person		Street Nr., Town/City, Post code, Country	Telephone	Fax	E-mail	Budget	Leonardo grant allocated	% grant/ budget
			Name	Gender (M/F)							
P1 - coord.	SI	Gasilsko reševalna služba Kranj	Matej Kejžar	M	Bleiweisova 34, 4000 Kranj	+386-41-608609		<a href="mailto:matej.kejzar@gasilcikr.anj.si">matej.kejzar@gasilcikr.anj.si</a>	70.258	53.000	75%
P2	CZ	Hasičský Zachranný Sbor Moravskoslezského Kraje	Richard Franc	M	Vyskovická 40, 70044 Ostrava-Zabreh	+420-596-763311		<a href="mailto:richard.franc@hzsmk.cz">richard.franc@hzsmk.cz</a>	19.109	14.300	75%
P3	DE	Feuerwehr Aachen	Joachim Gronsfeld	M	Stolberger str. 155, 52074 Aachen	+49-2414-3237162		<a href="mailto:joachim.gronsfeld@sky.net.be">joachim.gronsfeld@sky.net.be</a>	27.873	18.611	67%
P4	DE	Universitaetsklinikum Aachen	Jörg Brokmann	M	Pauwelsstraße 30, 52074 Aachen	+49-2418-088179		<a href="mailto:jbrokmann@ukaachen.de">jbrokmann@ukaachen.de</a>	38.598	23.000	60%
P5	SI	Osnovno zdravstvo Gorenjske	Jože Veternik	M	Gospovedska 9, 4000 Kranj	+386-4-2082510		<a href="mailto:joze.veternik@ogz-kranj.si">joze.veternik@ogz-kranj.si</a>	19.621	14.700	75%
P6	SI	Uprava RS za zaščito in reševanje	Milan Dubravac	M	Vojkova 61, 1000 Ljubljana	+386-4-5811800		<a href="mailto:milan.dubravac@urszr.si">milan.dubravac@urszr.si</a>	0	0	0%
P7	SI	Gasilska brigada Ljubljana	Tomaž Kučič	M	Vijkova 19, 1000 Ljubljana	+386-1-2342000		<a href="mailto:tomaz@qb-ljubljana.si">tomaz@qb-ljubljana.si</a>	27.646	18.000	65%
P8	SI	UKC Ljubljana, Reševalna postaja	Anton Posavec	M	Ljubljana			<a href="mailto:anton.posavec@ukclj.si">anton.posavec@ukclj.si</a>	0	0	0%
P9	NO	Norwegian Fire Services Association							0	0	0%
TOTAL <sup>4</sup>									203.105	141.611	70%

<sup>1</sup> Insert your project number at the end

<sup>2</sup> Use the same numeration as in application form.

<sup>3</sup> Use country codes from the Call for proposals.

<sup>4</sup> These amounts must correspond to the amounts allocated to the project by the European Commission.



Date and signature of the beneficiary

*[Signature]* 11.02.2011

*mk*